

Język francuski **Poziom podstawowy**

Listopad 2014

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

Zadanie 1.

MINÉ KOCHAN

Arrivée en France depuis plusieurs mois, Miné Kochan, jeune élève turque de 24 ans, nous parle de son expérience dans notre pays.

Journaliste : Quel est ton cursus scolaire jusqu'à présent ? De quel pays viens-tu ?

Miné : Je viens de Turquie et j'étudie la langue française au sein de l'Université de Valenciennes. Ici, j'ai des cours de licence avec les lettres modernes et les CAM (Culture, Administration et Médias).

Journaliste : Combien de temps va durer ton séjour en France ?

Miné : Le séjour dure environ un an. Nous sommes arrivés à la fin du mois d'août et nous repartons à la fin du mois de juillet de l'année suivante.

Journaliste : Comment t'es-tu organisée pour faire partie de ce programme ?

Quelles sont les démarches administratives avec ton école pour pouvoir partir en France ?

Miné : C'est une route très longue pour nous car il est nécessaire de faire beaucoup de choses. Par exemple, en Turquie, il faut d'abord participer à un examen que notre université organise pour pouvoir partir à l'étranger. Si on le réussit, on peut commencer seulement à préparer notre dossier, le passeport, le visa, etc.

Journaliste : Est-ce que tu reçois des aides financières pour partir et pendant ton séjour ?

Miné : Oui, j'ai reçu des aides financières de mon université et je reçois aussi des aides de la CAF.

Journaliste : Quelles différences as-tu remarquées entre la France et ton pays d'origine ?

Miné : Des différences culturelles, un mode de vie et d'éducation très différent. Par exemple, ici, les étudiants peuvent participer aux cours avec leurs ordinateurs. C'est trop cool, j'ai adoré cela ! La connexion est partout, c'est magnifique.

Journaliste : Quelles sont tes perspectives d'avenir ? Souhaites-tu travailler en France, dans un autre pays ou dans ton pays d'origine ?

Miné : Je souhaiterais travailler en France au final car c'est très important pour moi. Il n'y a pas beaucoup de choix en Turquie malheureusement. Sinon, je vais retourner là-bas et faire des efforts pour être admise au consulat de Turquie. [...]

d'après : www.l4m.fr

Zadanie 2.

2.1.

Le Musée des Beaux Arts propose de la peinture nordique et italienne du XVII^{ème} siècle, des oeuvres du XVIII^{ème}, notamment Fragonard, ainsi que des peintures, sculptures et photographies sur la période du XIX^{ème} et le début du XX^{ème} siècle : Bonnard, Cheret, Van Dongen, Dufy, Carpeaux, Rodin,... Il est régulièrement animé grâce à des expositions ou des manifestations culturelles ou musicales et a dernièrement reçu un important dépôt concernant les peintres de Barbizon. Des thèmes particuliers peuvent être choisis pour des visites organisées en groupe d'écoliers ou d'étudiants

d'après : www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/une-promenade-aux-musees.html

2.2.

Chère Marina,

Bienvenue à Nice !

En ce qui concerne les démarches à faire, tu dois t'adresser à la direction territoriale de l'Office français de l'immigration et de l'intégration et envoyer un formulaire d'attestation OFII. Ce formulaire doit être visé par l'autorité diplomatique ou consulaire. En plus tu dois leur adresser une copie des pages de ton passeport où il y a les infos sur ton identité, le visa, ainsi que le cachet attestant ton entrée en France.

Une fois les documents reçus, l'OFII enregistre ton dossier et t'envoie une lettre accusant réception et pour passer la visite médicale et valider ton visa.

André

d'après : www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/comprendre-les-formalites-administratives-et-donner-des-renseignements-simples-le-titre-de-sejour-etudiant.html

2.3.

Saviez-vous que le hamburger est le sandwich le plus populaire au monde ? Dans tous, c'est le sandwich numéro un. Tous ? Non, un pays résiste encore et toujours au hamburger et autres spécialités outre-Atlantique : c'est la France bien sûr où le jambon-beurre reste le sandwich préféré des Français. Loin devant les hamburger, Kebab et autres panini. Le jambon-beurre que l'on trouve dans tous les cafés, toutes les boulangeries et même au supermarché reste indétrônable. L'année dernière, on en a vendu 830 millions. C'est près de la moitié des sandwiches consommés dans l'Hexagone...

d'après : www.podcastfrancaisfacile.com/2009/03/le-jambon-beurre.html

2.4.

Homme : Bonjour, je peux vous aider ?

Femme : Oui, je suis à la recherche d'un appartement à louer.

Homme : D'accord, vous avez une préférence pour un endroit particulier ?

Femme : Si possible, je voudrais être dans le quartier de la gare...

Homme : Quel type d'appartement vous recherchez ?

Femme : En fait ça dépendra du prix, je ne voudrais pas dépasser 500 euros par mois.

Homme : Dans le quartier de la gare pour 500 euros, vous ne trouverez que des studios.

Femme : Ah ? même pas un deux pièces ?

Homme : Non. Comptez 700 euros minimum pour un deux pièces ou bien il faut s'éloigner un peu...

d'après : www.podcastfrancaisfacile.com/2012/01/dialogue-location.html

2.5.

Un séjour plongée tout compris en République Dominicaine sur l'une des plus belles plage de Cabarete, parfait pour plonger au cœur des Caraïbes.

La République Dominicaine offre des reliefs sous-marins très variés qui se caractérisent par des plateaux, tunnels, tombants et crevasses où vivent perroquets, poissons ange, poissons papillon, murènes et tortues.

Plusieurs épaves de quelques centaines d'années peuvent être explorées sur la côte nord. En plus d'une faune très colorée et de récifs de corail exceptionnels propice pour la pratique de la plongée à la bouteille et en apnée, les plongeurs profitent également d'une eau cristalline à la température idéale comme nul part ailleurs.

d'après : www.terreetnature.com/plongee/antilles-et-caraibes

2.6.

Franck Ribéry un des joueurs de l'équipe de France, a été contraint de déclarer forfait pour la Coupe du monde.

La rumeur n'en est plus une. Comme nous vous l'annoncions quelques minutes avant l'annonce des Bleus, Franck Ribéry ne participera pas à la Coupe du monde au Brésil. Le sélectionneur Didier Deschamps a dit en conférence de presse que c'était une journée triste.

Les douleurs de Ribéry se sont « aggravées » vendredi matin, à l'entraînement. « Il a du s'arrêter ce matin, a indiqué Deschamps. Il n'est pas capable de jouer ».

d'après : www.yahoo.com/sports

Zadanie 3.

3.1.

Le coût d'un chien ne se résume pas juste à l'achat du chien et aux dépenses de nourritures. Malheureusement certaines personnes ne prennent pas le temps de calculer un budget qui tienne la route.

Avez-vous vraiment les moyens d'acheter un chien ? Connaissez vos limites avant de passer à l'acte et prenez la bonne décision : les dépenses pour le bien être de votre chien sont une grande responsabilité pour le maître.

3.2.

L'été semble déjà pointer le bout de son nez. Si vous avez l'intention de profiter du beau temps avec lui, n'oubliez pas de préserver votre chien de la chaleur. Quelques conseils pour aider votre animal à supporter soleil et fortes températures.

N'oubliez pas de laisser de l'eau fraîche à disposition de votre chien. Celle-ci ne doit être bien froide mais pas glacée. Changez-la régulièrement.

3.3.

Comment bien éduquer son chien ? Comment savoir s'il est trop gros, ou pas assez ? Comment lui apprendre à être propre ? Les chiens sont nos compagnons au quotidien et, pourtant, il arrive souvent qu'on ne les comprenne pas ! Vous avez des questions sur votre chien ? Lundi 16 juin, à partir de 19h, un expert vous répondra en direct sur Wamiz lors d'un chat qui leur est consacré !

3.4.

Avant d'acheter son chien, il faut choisir avec soin non seulement la race, mais aussi la « source » à laquelle s'adresser pour l'achat. Les chiots ne sont pas tous les mêmes et si vous vous laissez charmer par le premier venu, cela peut se traduire par une série de problèmes par exemple le chien peut avoir des problèmes caractériels et être dangereux.

d'après : www.wamiz.com/chiens/conseils.html